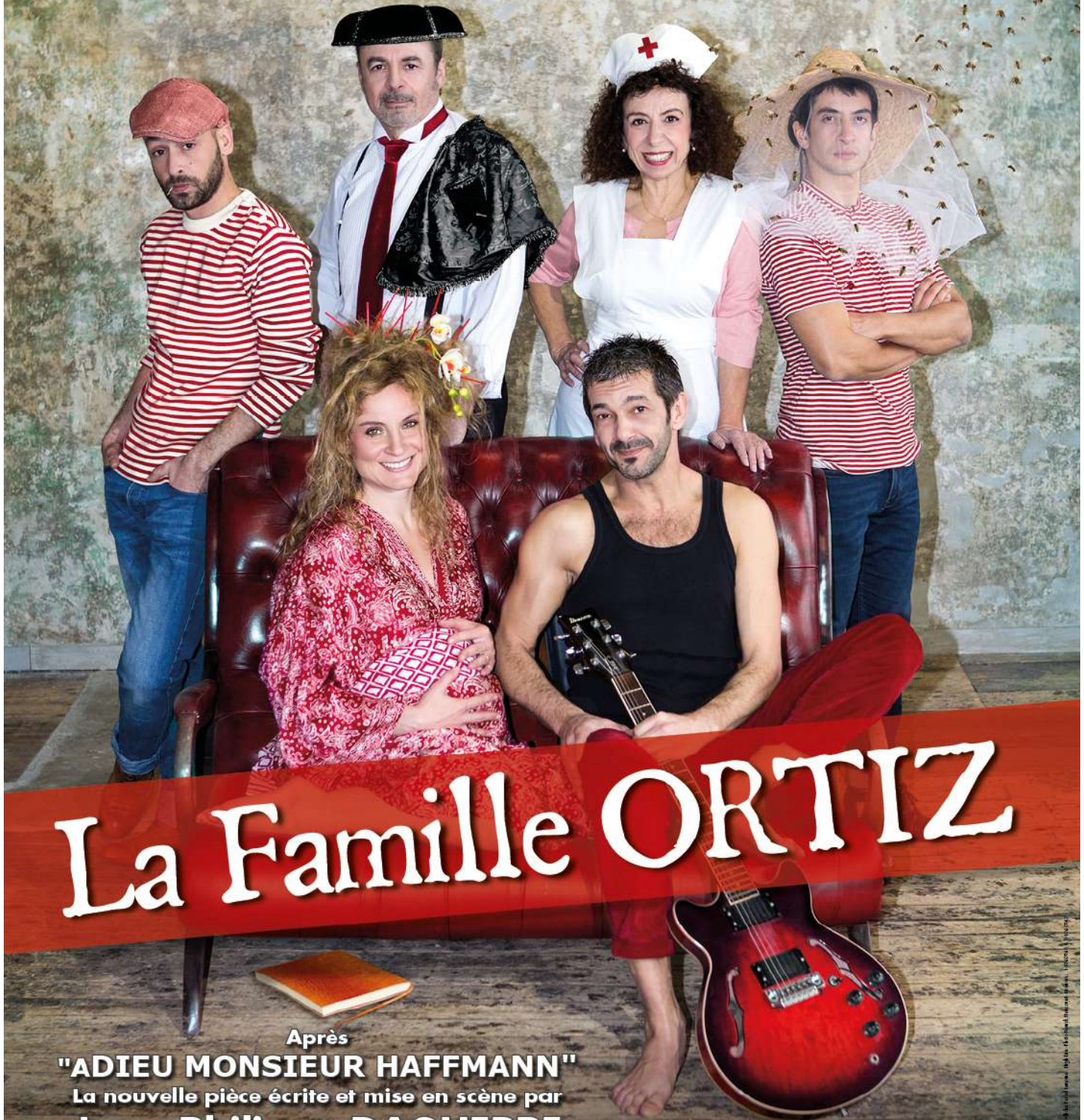


THEATRE RIVE GAUCHE

Direction Bruno Metzger
LE THEATRE RIVE GAUCHE en coproduction avec ATELIER THEATRE ACTUEL

Isabelle de BOTTON Bernard MALAKA Stéphane DAUCH
Charlotte MATZNEFF Kamel ISKER Antoine GUIRAUD



Après
"ADIEU MONSIEUR HAFFMANN"
La nouvelle pièce écrite et mise en scène par
Jean-Philippe DAGUERRE

Décors Juliette AZZOPARDI - Musique Hervé HAINE - Lumières Aurélien AMSELLEM
Costumes Virginie H - Assistant à la mise en scène Hervé HAINE

LOCATION : 01 43 35 32 31
www.theatre-rive-gauche.com



Magasins Fnac - Carrefour - 0 892 68 36 22 (0,40€/min) www.fnac.com
6, rue de la Gaîté - 75014 Paris - Métro Edgar Quinet ou Gaîté



**théâtres
parisiens**
associes.com

LA FAMILLE ORTIZ

Une pièce écrite et mise en scène par **Jean-Philippe Daguerre**

Avec

Miguel **Bernard Malaka**

Marie **Isabelle de Botton**

Pierre **Stéphane Dauch**

Lino **Antoine Guiraud**

Ali **Kamel Isker**

Claire **Charlotte Matzneff**

Assistant à la mise en scène **Hervé Haine**

Décors **Juliette Azzopardi** - Costumes **Virginie H**

Musiques et bande-son **Hervé Haine** - Lumières **Aurélien Amsellem**

Chorégraphie : **Florentine Houdinière**

CRÉATION AVIGNON 2019

Production **Atelier Théâtre Actuel, le Théâtre Rive Gauche, le Grenier de Babouchka et ACME**

Avec le soutien du théâtre de Gascogne et de l'Athénée à Rueil Malmaison

LES TRIBULATIONS TENDRES ET CRUELLES D'UNE FAMILLE EXTRAORDINAIRE

Après *Adieu Monsieur Haffmann*,
la nouvelle pièce de Jean-Philippe
Daguerre.

Une histoire fantastique sur les méandres
de la famille et de ses secrets.

Une Famille extraordinaire : un père
insubmersible, une mère protectrice. En
leur sein, une fratrie qui fête et savoure
chaque instant au rythme de scènes
fantasmées de jeu de combat, rituels
nostalgiques du passé glorieux de leur
père.

Un jour, pourtant, un acte manqué à plus
d'un titre brisera leur équilibre. Ils feront
tout pour éviter l'inéluctable... voire le pire.

**C'est l'histoire de la famille Ortiz qui vit
d'amour comme dans un rêve...jusqu' à ce
que la réalité s'en mêle**

Quelle famille n'a pas de secrets ? Chaque clan est composé d'autant de choses dites que de choses tues... La pièce de Jean-Philippe Daguerre nous présente une famille magnifique, éperdue d'amour, la famille Ortiz, où tendresse et admiration lient les parents et les trois fils. Cependant, même quand on s'aime, on peut s'aimer maladroitement... Soudain, on laisse une question en suspens, laquelle se gangrène en doute, en soupçon, et finit par tout empoisonner. Pourquoi Pierre, après une enfance et une jeunesse heureuse au bord de la Garonne, quitte-t-il ses parents et ses frères adorés, cessant toute relation avec eux, pour s'exiler au bout du monde et s'inventer un autre passé ? Son épouse mène l'enquête, remonte avec lui dans les années fabuleuses jusqu'au grain de sable dans l'engrenage affectif...

J'espère que vous aimerez autant que moi cette pièce intrigante, colorée, drôle, dont la qualité d'émotion témoigne d'une véritable profondeur humaine.

Eric-Emmanuel Schmitt

NOTE D'INTENTION

UN CONTE CONTEMPORAIN

Il y a bien longtemps que cette histoire influencée par des éléments réels ayant touché ma vie et celle de gens très proches trotte dans ma tête. J'ai choisi un univers de conte contemporain pour la raconter, ne voulant pas tomber dans une chronique sociale naturaliste que j'ai toujours du mal à vouloir traiter lorsque j'écris du Théâtre... sans oublier la peur de tomber dans la démagogie et la sensiblerie qui guettent sans cesse ce type de sujet.

Et quand on a la folie de vouloir toucher du doigt les méandres de la famille et de ses secrets, les mystères de l'Amour dans son absolu et du courage dans toute sa lâcheté, il faut tâcher de trouver la bonne distance stylistique et dramaturgique pour permettre au jeu théâtral et à l'émotion de tenter de s'exprimer.

UN UNIVERS MÉLANCOLIQUE ET LOUFOQUE

Toujours très peu client du jeu ultra-naturaliste au Théâtre, aussi bien quand j'aborde le travail de mise en scène d'une œuvre classique que celle d'une œuvre contemporaine, je vais chercher à raconter cette histoire avec beaucoup d'engagements physiques de la part de mes comédiens, de façon ludique et spectaculaire dans les parties de récits tauromachiques mais aussi très soutenues dans les scènes de jeu et de récit plus « traditionnels »... sans oublier les respirations silencieuses ou musicales nécessaires à la respiration des comédiens... et des spectateurs.

Etant donné que *La Famille Ortiz* alterne en permanence des séquences dans des espaces temps et lieux différents, il faut que la mobilité et la créativité des décors, costumes, musiques et lumières soit au diapason de celle des comédiens pour réussir à embarquer tout le monde dans cet univers mélancolique et loufoque auquel je tiens... toujours en quête d'une émotion simple et sincère à partager avec générosité.

AUTEUR ET METTEUR EN SCÈNE



JEAN-PHILIPPE DAGUERRE

Après une carrière de comédien et de chanteur du groupe rock "Les Facéties", Jean-Philippe Daguerre met en scène une trentaine de spectacles dans les plus prestigieux théâtres de Paris (« La Flûte enchantée », « La Belle Vie » au Théâtre des Variétés ; « Paroles de Prévert », « Les Femmes savantes » au Théâtre du Gymnase ; « Le Bourgeois Gentilhomme », « Les Contes des 1001 nuits » au Théâtre de la Porte St Martin ; « Cyrano de Bergerac », « Le Cid », « L'Avare » au Théâtre Le Ranelagh et au Théâtre Saint-Georges « Le Malade imaginaire » nommé aux Molières en 2018 et « Les Fourberies de Scapin » nommé aux Molières 2017) et « Clérambard » au Théâtre 13.

Son « Dom Juan » est actuellement à l'affiche au Théâtre le Ranelagh à Paris.

Il écrit et met en scène " Cupidon n'a pas dit non" à l'Aktéon Théâtre et co-écrit avec Charlotte Matzneff "Nous sommes une femme" qu'il met en scène au Petit Gymnase puis au Petit variétés. Il co-signe également avec Igor de Chaillé de nombreuses adaptations Jeune Public : « Alice au Pays des Merveilles », « Zorro » et « Aladin » nommé aux Molières 2016.

Depuis douze ans, Jean-Philippe Daguerre est le directeur artistique de la Compagnie Le Grenier de Babouchka. Après avoir triomphé au Théâtre Actuel à Avignon sa dernière pièce « Adieu Monsieur Haffmann » a reçu le prix de la fondation Barrière et 4 Molières en 2018 dont celui du meilleur spectacle de théâtre privé et meilleur auteur vivant francophone.

LA DISTRIBUTION



Bernard Malaka
sera **Miguel**

Après une formation au cours Simon, puis des séries télés comme *Enquête réservée*, *Julie Lescaut*, *Alice Nevers*, *RIS*, *Platane*, etc.

Bernard Malaka joue pour le cinéma dans *Et si l'on vivait tous ensemble* avec Jane Fonda, Daniel Brühl.

Au théâtre, aux côtés de Claude Rich, Danièle Lebrun, Catherine Jacob, Samuel Le Bihan, Dominique Pinon, Camille Cottin, Sarah Giraudeau entre autres, des auteurs comme Shakespeare, Racine, Marivaux, Goldoni, Ionesco, mais aussi Antoine Rault, Xavier Daugreilh, Eric-Emmanuel Schmitt, avec pour metteurs en scène Christophe Lidon, Nicolas Briançon, Régis Santon, José Paul, Thierry Harcourt sous la direction de qui il joue en 2018 *La Collection* de Harold Pinter au Théâtre de Paris, avant de créer *Un fil à la patte* de Georges Feydeau au Théâtre Montparnasse et *Terminus* de Antoine Rault au CADO d'Orléans et en tournée dans des mises en scène de Christophe Lidon. En 2019, Jean-Philippe Daguerre lui propose la création de *La Famille Ortiz* au théâtre Rive Gauche et au festival d'Avignon.



Isabelle de Botton
sera **Marie**

Elève de J-L Cochet, elle a débuté au café-théâtre, puis a joué au théâtre *L'Intoxe* de F. Dorin avec Jeanne Moreau, *C'est encore mieux l'après-midi* de R. Cooney et J. Poiret avec Jacques Villeret, *Existe en trois tailles* et *Le Gros n'Avion* avec Mimie Mathy et Michèle Bernier. Elle a interprété des classiques, Maupassant, Jules Renard, Corneille, Courteline ou des textes contemporains : *Brèves de comptoir*, *Après la pluie*, *Les Monologues du vagin*, *Numéro complémentaire*, *Des gens bien* avec Miou-Miou. À Avignon, elle a créé en 2015 *Adolf Cohen* (Horwitz/Rosner), en 2017 *La Violence des Potiches* de Marie Nimier. Elle est l'auteur et l'interprète d'un seul en scène racontant ses origines égyptiennes *La Parisienne d'Alexandrie*. En 2018 elle a été nommée aux Molières pour son rôle dans *Clérambard* de Marcel Aymé (mise en scène de J-Ph Daguerre).

Au cinéma, elle a tourné dans *L'An 01*, *Les bronzés font du ski*, *Le Garde du corps*, *Merci la vie* de Bertrand Blier, *Le Démon de midi*, *Brèves de comptoir*.

À la télé, révélée par le Théâtre de Bouvard, elle a joué dans de nombreux téléfilms, dont *À trois c'est mieux*, *Le Grand Charles*, *Trois filles en cavale*, *Radin*, *Mongeville*, *La Stagiaire*, etc.

LA DISTRIBUTION



Stéphane Dauch
sera **Pierre**

Formé à l'ERAC, Stéphane Dauch en sort avec le 1er pris d'interprétation.

Il met son cœur et son énergie au service de rôles comiques (Scapin dans *Les Fourberies de Scapin*), tragiques (Curiace dans *Horace* de Corneille), dramatiques (Fabiani dans *Marie Tudor* de Victor Hugo, mise en scène de Pascal Faber).

Porté sur la pluridisciplinarité, il interprète avec brio Papageno dans *La Flûte enchantée* de Mozart, mis en scène par Jean-Philippe Daguerre. Il a reçu le Prix du Off de la révélation masculine pour *Cyrano de Bergerac* au Festival d'Avignon, mis en scène également par J.-P. Daguerre.

Il a également mis toute sa fantaisie sous la direction de Charlotte Matzneff dans *Le Médecin malgré lui* où il interprète un Sganarelle virevoltant.

Au cinéma et à la télévision, il a travaillé sous la direction de Jacques Renard, Jean-Marc Barr ainsi que Jean-Paul Rappeneau.



Antoine Guiraud
sera **Lino**

Après avoir été formé aux Arts Visuels (Bac option Cinéma, Université Paris 8 Département Cinéma et Beaux-Arts d'Orléans), il se tourne vers l'Art Dramatique en intégrant le conservatoire municipal du XIIIe arrondissement de Paris avec pour professeurs Christine Gagneux, Gloria Paris et Jean-Louis Bauer. Il y créera avec son acolyte Kamel Isker, un spectacle de 'mime perturbé' *Les loupiotes de la ville*, succès Avignon 2009 et 2010 et qui jouera dix ans durant en France et en tournée internationale (2007-2017).

Parallèlement, il intègre la compagnie 'Le Grenier de Babouchka', sous la houlette de Jean-Philippe Daguerre et Charlotte Matzneff. Il y jouera les grands auteurs du répertoire français : *Molière, Jean Anouilh, Edmond Rostand, Marcel Aymé...* ce dernier lui offrant une nomination aux Molières 2018 en tant que révélation masculine.

Membre actif de l'association Broken Productions depuis 2006, il écrit, réalise et joue dans divers programmes alternatifs, courts et longs métrages, documentaires, web-série.

LA DISTRIBUTION



Kamel Isker
sera *Ali*

Kamel Isker suit sa formation au conservatoire du XIII^e arrondissement de Paris. Il joue notamment sous la direction de Gloria Paris (*La Fausse Suivante, Filumena Marturano*), de Grégory Benoit (*La Mouette, Le Baiser de la veuve, L'Echange*), de Johanna Boyé (*Le Cas de la famille Coleman*), de Jean-Philippe Daguerre (*Les Fourberies de Scapin, Le Cid*), d'Eric Bouvron (*Marco Polo et l'hirondelle du Khan*).

Avec Antoine Guiraud, il crée *Les Loupiotes de la ville*, spectacle qui donne lieu à plus de 300 représentations en France et à l'étranger.

Il co-écrit avec Aïda Asgharzadeh *La Main de Leïla* dans une mise en scène de Régis Vallée, qui a eu deux nominations aux Molières 2018 (Révélation féminine et Auteur). Il sera prochainement dans la prochaine création de Jean-Philippe Daguerre *La Famille Ortiz* au festival d'Avignon 2018.

A la télévision, Kamel Isker a joué dans la série *P.J.* sous la direction de Gérard Vergez, dans *Alice Nevers, Le juge est une femme*, dans *Candice Renoir*, ainsi que dans divers courts-métrages de jeunes réalisateurs.



Charlotte Matzneff
sera *Claire*

Charlotte Matzneff est une des comédiennes favorites de Jean-Philippe Daguerre. On a pu la voir dans nombre de ses mises en scène dont « Adieu Monsieur Haffmann » dans lequel elle joue le rôle de Suzanne Abbets, *Cyrano de Bergerac* au Théâtre du Ranelagh et au Théâtre du Petit Louvre, *La Flûte enchantée* au théâtre des Variétés, *Le Bourgeois gentilhomme* au Théâtre de la Porte Saint Martin, *Les Femmes savantes* au Théâtre du Gymnase, *Alice au pays des merveilles* au Théâtre Saint-Georges et *Les Précieuses Ridicules* au Théâtre des Variétés. Elle est également la fondatrice de la Compagnie "Le Grenier de Babouchka" actuellement en résidence au Théâtre Michel. Par ailleurs, elle a joué pour Antoine Séguin dans *Tragique Academy* à la Comédie de Paris, pour Madeleine Burguet dans *Prime Time* au Théâtre des Mathurins... Elle goûte également au cinéma dans *La Chambre des officiers* de F. Dupeyron et *Par suite d'un arrêt de travail du personnel* réalisé par F. Andrei et tourne dans de nombreux téléfilms (*Les Thibault* réalisé par J-D. Verhaeghe, *Le Cri* réalisé par H. Baslé, *Hôtel de France* réalisé par P. Monnier...)

LA CREATION TECHNIQUE

Assistant à la mise en scène, Musique et bande-son : Hervé Haine

Hervé Haine, compositeur, auteur, chanteur, comédien, est complice de Jean-Philippe Daguerre depuis plusieurs années : il a composé pour lui la musique de sa pièce *Adieu monsieur Haffmann* (la pièce aux 4 Molières 2018), d'*Euréka* de Jean-Paul Bathany (théâtre des Variétés 2016) et celle de *Clérambard* de Marcel Aymé (Avignon 2017). Il lui a proposé quelques chansons pour son spectacle musical *Ego, moi, Je*, a participé à la bande sonore de son court-métrage *Chichi, chouchou et chocolat*, a joué dans plusieurs de ses mises en scène : *Paroles* de Jacques Prévert, *Alice au pays des Merveilles* d'après Lewis Carroll, et *Clérambard*.

Il a également joué dans des mises en scène de Claire Duport (*La Troupe de mademoiselle Clairette*), Christophe Glockner (*Bêtes de scène*), Lydie Marsan (*Le Tour du problème*).

En tant que chanteur, il s'est produit depuis 1986 avec de nombreux groupes sur les routes en France et à l'étranger, passant du rock alternatif à la chanson française : *Les Héritiers éternels*, *Haine et ses Amours*, *Mado et ses Demi-Thons*, *Le Facteur*, *Le Grand Orchestre de l'Elysée Montmartre* ou *Le Grand Orchestre de l'Olympia*. Il est aujourd'hui bassiste du groupe de rock garage-punk *Rikkha* et du trio *Billy Billy*.

Il a enfin mis en scène et en lumière plusieurs spectacles musicaux : *Le Chant du pavé*, comédie au son de l'orgue de barbarie (1988), *Histoire de chanter*, anthologie chantée du XXe siècle (2000), *Un temps d'oiseaux* de Jacques Prévert (2007), *L'amour c'est magique*, spectacle multidisciplinaire (2012).

Décors : Juliette Azzopardi

« Avec 2 bouts de bois Juliette Azzopardi peut vous construire une cabane. Et une jolie cabane. Alors imaginez avec 5 ! Et un peu de tissus ! Que le décor soit simple ou complexe, que les moyens pour le construire soient grands ou petits, Juliette vous fait croire que c'était simple et évident à faire. Et au théâtre, tout ce qui paraît simple, c'est du talent. Ma troupe et moi ne sommes jamais déçus de lui confier un projet et j'ai l'impression que nous ne sommes pas les seuls dans Paris.
Bravo et merci Juliette. »

Pierre Palmade

Costumes : Virginie H

Diplômée du GRETA des Arts Appliqués, elle a réalisé et conçu, depuis juin 2001, de nombreuses créations de costumes ; notamment pour *La Ronde* mise en scène par Marion Bierry, *L'Echange* et *Les Coquelicots des tranchées* Molière du spectacle public en 2014 mise en scène par Xavier Lemaire, *Les Femmes savantes*, *L'Ingénu* ou *Don Juan* mise en scène par Arnaud Denis et *Le Cid* et *Adieu Monsieur Haffmann 4* Molières en 2017 dont celui du spectacle du théâtre privé mise en scène par Jean-Philippe Daguerre. Dernièrement elle a créé et réalisé les costumes de *La Machine de Turing* mise en scène par Tristan Petitgirard au Théâtre Michel et pour *Zorba* mise en scène par Eric Bouvron.

Lumières : Aurélien Amsellem

(en attente)

LA PRODUCTION



ATA est une société de production et de diffusion qui a pour but de créer et/ou de participer à la création de spectacles vivants aussi bien à Paris qu'hors Paris et de faire exister ces spectacles sur toutes scènes, en tous lieux.

ATA est le partenaire des théâtres privés, des théâtres subventionnés, des compagnies, des producteurs indépendants et de tous les artistes...

ATA contribue à la **production**, à la **création** et à la **diffusion** de spectacles sous différentes formes :

- en tant que **producteur principal** :

ATA crée des spectacles à Paris, au Festival d'Avignon et en tournée chaque saison.

- en tant que **coproducteur** :

ATA participe à la production de spectacles créés par les théâtres privés, les compagnies, les producteurs indépendants, en renforçant leurs budgets par un apport financier.

- en tant que **diffuseur** :

ATA met au service des théâtres, des compagnies et des producteurs ses activités de prospection, de commercialisation, ses services techniques et administratifs afin de construire les tournées de leurs spectacles, et veille au bon déroulement artistique et technique de celles-ci durant toute leur exploitation.

- en tant que **producteur exécutif** :

ATA met au service des compagnies et des producteurs indépendants son expérience de production, et tous ses services.

C'est plus de 700 représentations données en tournée et une participation à plus de 1000 représentations données à Paris et au Festival d'Avignon chaque saison.

ATA c'est une équipe permanente composée de 17 personnes : des chargés de diffusion, des chargées de production, des administrateurs de tournées, un service technique, un service comptabilité, un service de documentation.

ATA emploie chaque saison plus de 1000 intermittents : artistes, techniciens, attachés de production, etc...



Le théâtre Rive Gauche est situé au 6 rue de la Gaité dans le quatorzième arrondissement de Paris, en plein cœur du quartier vivant de Montparnasse.

Depuis 2012, il est dirigé par Eric Emmanuel Schmitt à la direction artistique et par Bruno Metzger, épaulés par une équipe de passionnés.

Le théâtre Rive Gauche vous propose une programmation audacieuse, inventive, variée, de qualité, résolument tournée vers la création des auteurs d'aujourd'hui pour vous offrir de belles soirées. Il associe le jeu théâtral aux techniques audiovisuelles et acoustiques de pointe, servi par des comédiens stars ou à découvrir.

Le théâtre Rive Gauche est doté de 400 places et propose plus de 450 représentations par an avec 3 ou 4 spectacles par saison et des représentations à 19h et 21 h en semaine et deux matinées le dimanche.

Comme le dit Eric Emmanuel Schmitt « faire du théâtre, c'est écrire sur l'eau ».

L'eau c'est vous, les spectateurs d'aujourd'hui, de demain, et nous nous efforçons de vous composer de jolis souvenirs.



Le Grenier de Babouchka

(En attente de présentations)